



# We Are Counting on YOU!

Participation in the 2020 Census by everyone in Southeast Texas means our region can receive our fair share of the billions of dollars allocated annually to state and local governments.

## Why is it so important?

Hurricane Harvey hit our three counties hard, and we know people have lost homes and moved away. Harvey's negative impact could last many more years unless all of us stand up STRONG for Southeast Texas.

## How is the Census used?

Because of the way the federal government allocates funds using census data, it's critical we have an accurate and full count of all our residents. The Census' population numbers provide the basis for reapportioning Congressional seats, redistricting, and distributing billions of dollars in federal funding to support state, county, and local community programs.

## How do I get counted?

New with this census, you will be able to conveniently complete the census online, using your computer or your mobile device. Mailing in your survey or completing it with the help of a census worker are also options.

## Is my information safe?

Your data is confidential! Federal law protects your census responses. They can ONLY be used to produce statistics. By law, your information cannot be shared with federal agencies or be used to determine your eligibility for government benefits.



# ¡CONTAMOS CON USTED!

La participación en el Censo de 2020 por cada uno en el Sureste de Texas significa que nuestra región recibe nuestra parte justa de los billones de dólares asignados anualmente a gobiernos estatales y administraciones municipales.

## ¿Por qué es tan importante?

Huracán Harvey golpeó a nuestros tres condados con fuerza, y sabemos que la gente ha perdido casas y se ha mudado. El impacto negativo de Harvey podría durar muchos años más a menos que todos nosotros nos levantemos FUERTES para el Sureste de Texas.

## ¿Cómo puedo estar incluido?

Nuevo con este censo, usted será capaz de completar cómodamente el censo en línea, utilizando su computadora o su dispositivo Mobil. Enviar por correo su encuesta o completarlo con la ayuda de un trabajador del censo, también son opciones.

## ¿Cómo es utilizado en censo?

Debido a la forma en que el gobierno federal asigna fondos utilizando los datos del censo, es fundamental que tengamos un recuento preciso y completo de todos nuestros residentes. Los números demográficos del Censo proporcionan la base a repartir de nuevos asientos del Congreso, la zonificación, y la distribución de billones de dólares en fondos federales para apoyar al estado, condado y programas de la comunidad local.

## ¿Está segura mi información?

¡Sus datos son confidenciales! La ley federal protege sus respuestas de censo. SÓLO pueden ser utilizados para producir estadísticas. Por ley, su información no puede ser compartida con agencias federales o utilizarse para determinar su elegibilidad para beneficios del gobierno.



**DIA DEL CENSUS ES  
EN ABRIL 1, 2020**  
*ESTÉ INCLUIDO PARA EL SURESTE DE TEXAS*

United States  
**Census**  
**2020**



# Chúng Tôi Dựa Vào QUÝ VI!

Tất cả mọi người dân vùng Đông nam Texas tham gia Cuộc Điều Tra Dân Số 2020 sẽ giúp khu vực của chúng ta có cơ hội được nhận một phần ngân quỹ trong số hàng tỷ Mỹ kim phân bổ hàng năm cho các chính quyền tiểu bang và địa phương.

## Tại sao việc đó lại quan trọng đến như vậy?

Cơn Bão Harvey tàn phá nặng nề ba quận của chúng ta, và chúng tôi biết nhiều người bị mất nhà và phải chuyển đi nơi khác. Hậu quả của cơn bão Harvey có thể kéo dài nhiều năm nữa, trừ khi tất cả chúng ta đấu tranh MẠNH MẼ vì miền Đông nam Texas.

## Dữ liệu từ Cuộc Điều Tra Dân Số được sử dụng như thế nào?

Vì chính quyền liên bang phân bổ ngân quỹ dựa trên dữ liệu điều tra dân số, điều rất quan trọng là chúng tôi cần đảm chính xác và đầy đủ tất cả các cư dân trong khu vực chúng ta. Số liệu dân số của Cuộc Điều Tra Dân Số là căn cứ để tái điều chỉnh số ghế trong Quốc hội, tái phân vùng, và phân bổ hàng tỷ Mỹ kim ngân quỹ liên bang để yểm trợ các chương trình của tiểu bang, quận, và cộng đồng địa phương.

## Tôi được tính đến như thế nào?

Là người tham gia cuộc điều tra dân số này lần đầu, quý vị sẽ có thể điền bản điều tra dân số trực tuyến trên máy tính hay thiết bị di động ở mọi lúc mọi nơi. Quý vị cũng có thể gửi bản điều tra dân số qua thư bưu điện hoặc điền với sự giúp đỡ của nhân viên điều tra dân số.

## Thông tin của tôi có an toàn không?

Dữ liệu của quý vị được bảo mật! Luật liên bang bảo vệ thông tin trả lời điều tra dân số của quý vị. Chỉ được phép sử dụng dữ liệu này cho mục đích thống kê. Luật nghiêm cấm chia sẻ thông tin của quý vị với các cơ quan liên bang hoặc sử dụng thông tin đó để quyết định tình trạng hối đùi điều kiện nhận phúc lợi chính phủ của quý vị.